



**VERSLO VALDYMO INFORMACINĖS SISTEMOS (VVIS) IR OPERATYVAUS
NEKILNOJAMOJO TURTO VALDYMO INFORMACINĖS SISTEMOS (ONTVIS) PALAIKymo
IR KONSULTAVIMO PASLAUGŲ PIRKIMO**

**VALSTYBĖS ĮMONĖS TURTO BANKO
SPECIALIOSIOS PASLAUGŲ SUTARTIES SĄLYGOS**

Valstybės įmonė Turto bankas (toliau – Užsakovas), įmonės kodas 112021042, atstovaujama Teisės ir administravimo departamento direktor veikiančios pagal generalinio direktoriaus 2023 m. birželio 2 d. įsakymą Nr. P1-138 "Dėl 2018 m. rugpjūčio 9 d. generalinio direktoriaus įsakymo Nr. P1-204 „Dėl VĮ Turto banko darbuotojų, turinčių teisę pasirašyti VĮ Turto banko dokumentus, sąrašo ir VĮ Turto banko gaunamųjų dokumentų, perduodamų vykdyti nepateikiant jų generaliniam direktoriui, sąrašo patvirtinimo pakeitimo“, ir

Uždaroji akcinė bendrovė „Logas line“, (toliau – **Tiekėjas**), įmonės kodas 305410910, atstovaujama direktorės , veikiančios pagal bendrovės įstatus
toliau kiekviena atskirai vadinama šalimi, o abi kartu – šalimis, atsižvelgdamos į „VP-692 VVIS/ONTVIS (I) palaikymo paslaugas“ pirkimo (CVPIS Nr. 680144), vykdyto tarptautinio atviro konkurso būdu, rezultatus, sudarė šią paslaugų sutartį (toliau – Sutartis).

Šios specialiosios paslaugų sutarties sąlygos aiškinamos ir taikomos kartu su Bendrosiomis paslaugų sutarties sąlygomis, ir yra neatskiriama Sutarties dalis.

1. SUTARTIES DALYKAS

1.1. Tiekėjas įsipareigoja Sutartyje nurodytomis sąlygomis ir terminais teikti Verslo valdymo informacinės sistemos (VVIS) ir Operatyvaus nekilnojamojo turto valdymo informacinės sistemos (ONTVIS) palaikymo ir konsultavimo paslaugas (toliau – Paslaugas).

1.2. Pagal šią Sutartį Užsakovui teikiamų Paslaugų aprašymas, jų apimtis ir kiti reikalavimai Paslaugoms yra nurodyti *Techninėje specifikacijoje* (Sutarties Priedas Nr. 1) kuris yra neatskiriama šios Sutarties dalis.

2. BENDRIEJI ŠALIŲ SUTARTINIAI ĮSIPAREIGOJIMAI

2.1. Tiekėjas įsipareigojimus pagal Sutartį pradeda vykdyti nuo Sutarties įsigaliojimo dienos.

2.2. Tiekėjas įsipareigoja Sutartyje nustatytas Paslaugas teikti nepertraukiamai 12 (dvylika) mėnesių nuo 2023-08-21 arba nuo Sutarties pasirašymo dienos, jei Sutartis bus pasirašyta vėliau nei 2023-08-21.

2.3. Paslaugų teikimo metu Tiekėjas privalo užtikrinti tinkamą asmens duomenų tvarkymą pagal šios Sutarties 5 priede pateiktos Asmens duomenų tvarkymo sutarties sąlygas.

2.4. Tiekėjas, pasibaigus atitinkamam VVIS ir ONTVIS palaikymo ir konsultavimo paslaugų teikimo mėnesiui, pateikia Užsakovui ataskaitą apie faktiškai per praėjusį mėnesį suteiktas VVIS ir ONTVIS palaikymo ir konsultavimo paslaugas.

2.5. Kiti Sutarties šalių tarpusavio įsipareigojimai yra nustatyti Bendrosiose paslaugų sutarties sąlygose.

3. SUTARTINIŲ PRIEVOLIŲ ĮVYKDYMO UŽTIKRINIMAS

3.1. Ne vėliau kaip per 5 (penkias) darbo dienas nuo Sutarties pasirašymo dienos Tiekėjas privalo pateikti Užsakovui ne mažiau nei 5 % (penkių procentų) nuo Sutarties kainos (be PVM), nurodytos šios Sutarties 4.2. punkte, banko ar draudimo kompanijos išduotą pirmo pareikalavimo neatšaukiamą Sutarties įvykdymo banko garantiją arba draudimo bendrovės išduotą Sutarties įvykdymo laidavimo raštą, pateiktą kartu su laidavimo draudimo liudijimu (polisu) arba patvirtinta jo kopija, ir sumokėtos draudimo įmokos už išduotą laidavimo raštą mokestinio dokumento patvirtintą kopiją. Ši pateikta banko garantija arba draudimo kompanijos laidavimo raštas turi įsigalioti nuo jos išdavimo dienos ir galioti ne trumpiau kaip 12 mėnesių ir 10 darbo dienų. Sutarties įvykdymo garantijos arba laidavimo rašto tekstas turi atitikti viešojo pirkimo sąlygose pateiktą formą.

3.2. Jei Užsakovas pasinaudoja sutarties įvykdymo užtikrinimu, Tiekėjas, siekdamas toliau vykdyti Sutarties įsipareigojimus, privalo per 5 (penkias) darbo dienas pateikti Pirkėjui naują Sutarties įvykdymo užtikrinimą ne mažesnei nei atitinkamai Sutarties 3.1. p. numatytai sumai.

3.3. Jei Sutarties vykdymo metu užtikrinimą išdavęs juridinis asmuo negali įvykdyti savo įsipareigojimų (pavyzdžiui, dėl bankroto), Užsakovas raštu pareikalauja Tiekėją per 10 (dešimt) darbo dienų pateikti naują užtikrinimą, kurio turinys atitiktų atitiktą viešojo pirkimo sąlygose pateiktą formą. Jei Tiekėjas nepateikia naujo užtikrinimo, Užsakovas turi teisę nutraukti šią Sutartį.

3.4. Jei Tiekėjas nevykdo savo sutartinių įsipareigojimų, Užsakovas pareikalauja užtikrinimą išdavusio asmens sumokėti visas sumas, kurias užtikrinimą išdavęs asmuo įsipareigojo sumokėti.

4. KAINA IR ATSISKAITYMO TVARKA

4.1. Sutarčiai taikoma kainodara: fiksuotas įkainis.

4.2. Bendra Sutarties kaina – 159720,00 EUR (vienas šimtas penkiasdešimt devyni tūkstančiai septyni šimtai dvidešimt eurų, 00 ct), įskaitant PVM, kuris sudaro 27720,00 EUR (dvidešimt septyni tūkstančiai septyni šimtai dvidešimt eurų, 00 ct).

4.3. Paslaugų įkainiai yra nurodyti Tiekėjo pasiūlyme (Priedas Nr.3), kuris yra neatskiriama Sutarties dalis.

4.4. Už suteiktas ir perdavimo priėmimo aktu (aktais) priimtas Paslaugas Užsakovas atsiskaito su Tiekėju kartą per kalendorinį mėnesį pagal Tiekėjo pateiktą PVM sąskaitą faktūrą per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų nuo PVM sąskaitos faktūros gavimo.

4.5. Sutarties kaina gali būti perskaičiuojama pasikeitus pridėtinės vertės mokesčio dydžiui Bendrosiose paslaugų sutarties sąlygose nustatyta tvarka.

4.6. Sutarties įkainiai jos galiojimo metu gali būti perskaičiuojami dėl kainų lygio pokyčio specialiuose sąlygų

4.7 -4.13 punktuose nustatyta tvarka. Bendrųjų paslaugų sutarties sąlygų 9.9 punkto nuostatos įkainių (kainos) perskaičiavimui netaikomos.

4.7. Sutarties įkainiai gali būti perskaičiuojami bet kurios Šalies rašytiniu prašymu. Peržiūros momentas yra Šalies prašymo kitai Šaliai peržiūrėti Sutarties kainą gavimo diena.

4.8. Paslaugų įkainiai gali būti perskaičiuojami, jeigu Lietuvos Respublikos statistikos departamento (www.stat.gov.lt) kas ketvirtį skelbiamo Ūkio subjektams suteiktų paslaugų kainų indekso „Kompiuterių programavimo, konsultacinė ir susijusi veikla“ (J62) (toliau – Indeksas) reikšmė pakinta daugiau kaip 5,00 punktais per laikotarpį, už kurį perskaičiuojami įkainiai.

4.9. Sutarties įkainiai perskaičiuojami dėl Indekso pokyčio, kiekvieno įkainio sumą padauginant iš Indekso pokyčio koeficiento, kuris apskaičiuojamas pagal toliau nurodytą formulę: $K = IPb / IPr$, kur K – Indekso pokyčio koeficientas, IPr – Indekso reikšmė laikotarpio pradžioje; IPb – Indekso reikšmė laikotarpio pabaigoje. Laikotarpis yra bet koks laikotarpis, kurio pradžia yra ne ankstesnė, negu pasiūlymų pateikimo Pirkime termino pabaigos diena, pabaiga ne vėlesnė, negu paskutiniojo Paslaugų priėmimo-perdavimo akto pagal Sutartį sudarymo diena. Atliekant pirmą peržiūrą (indeksavimą) laikotarpio pradžios diena laikytina pasiūlymų pateikimo Pirkime termino pabaigos diena. Pavyzdžiui, jeigu pasiūlymų pateikimo terminas būtų antrame kalendorinių metų ketvirtyje (nuo 04-01 iki 06-30), tai taikoma perskaičiavimui IPr reikšmė – paskelbto tų pačių kalendorinių metų antro ketvirčio Indekso reikšmė; jeigu Šalies prašymo perskaičiuoti kainą pateikimo data būtų ketvirtame kalendorinių metų ketvirtyje (nuo 10-01 iki 12-31), tai taikoma perskaičiavimui IPb reikšmė – paskelbto tų pačių kalendorinių metų ketvirto ketvirčio Indekso reikšmė.

4.10. Šalys privalo sudaryti Susitarimą dėl įkainių perskaičiavimo per 10 darbo dienų nuo Šalies prašymo kitai Šaliai perskaičiuoti kainą (įkainius) pateikimo dienos arba per 10 darbo dienų nuo IPb paskelbimo dienos, kai prašymo pateikimo dieną IPb dar nėra paskelbtas. Šalys privalo Susitarime nurodyti Indekso reikšmę laikotarpio pradžioje ir jos nustatymo datą, Indekso reikšmę laikotarpio pabaigoje ir jos nustatymo datą, Indekso pokyčio koeficientą, perskaičiuotus fiksuotus įkainius, perskaičiuotą Pradinės sutarties vertę.

4.11. Po to, kai Šalys sudaro Susitarimą dėl įkainių perskaičiavimo, perskaičiuoti įkainiai taikomi Paslaugoms, kurie yra įtraukiami į Paslaugų suteikimo (perdavimo-priėmimo) aktus (ataskaitas), Tiekėjo pateikiamus po Šalies prašymo kitai Šaliai perskaičiuoti įkainius pateikimo.

4.12. Pirmą Sutarties įkainių peržiūra atliekama ne anksčiau nei po 6 mėnesių po Sutarties įsigaliojimo ir po to gali būti peržiūrimi ne dažniau negu kas 6 mėnesius. Vėlesnis kainų arba įkainių perskaičiavimas negali apimti laikotarpio, už kurį jau buvo atliktas perskaičiavimas.

4.13. Jeigu Paslaugų atlikimas vėluoja dėl priežasčių, dėl kurių Tiekėjas neįgyja teisės į Paslaugų terminų pratęsimą, uždelstų Paslaugų kaina (įkainiai) neperskaičiuojama dėl kainų lygio kilimo, bet turi būti perskaičiuojama dėl kainų lygio kritimo, jeigu Indekso reikšmės pokytis yra didesnis nei 5,00 punktai.

4.14. Tiekėjas pagal šią Sutartį teikiamą sąskaitą faktūrą privalo Užsakovui pateikti elektroniniu būdu. Elektroninės sąskaitos faktūros, atitinkančios Europos elektroninių sąskaitų faktūrų standartą, teikiamos Tiekėjo pasirinktomis priemonėmis. Europos elektroninių sąskaitų faktūrų standarto neatitinkančios elektroninės sąskaitos faktūros gali būti teikiamos tik naudojantis informacinės sistemos „E. sąskaita“ priemonėmis. Užsakovas elektronines sąskaitas faktūras priima ir apdoroja naudodamasis informacinės sistemos „E. sąskaita“ priemonėmis. Elektroninė sąskaita faktūra suprantama kaip sąskaita faktūra, išrašyta, perduota ir gauta tokiu elektroniniu formatu, kuris sudaro galimybę ją apdoroti automatinio ir elektroninio būdu. Visos elektroninės paslaugos „E. sąskaita“ išlaidos tenka Tiekėjui.

5. SUBTIEKIMAS

5.1. Sutarties vykdymui Tiekėjas pasitelkia šiuos subtiekėjus: UAB „Prokodas“, UAB „Logos data“, Birutė Stučinskienė.

5.2. Subtiekėjų keitimo, pasitarkimo ir tiesioginio atsiskaitymo sąlygos su subtiekėjais sąlygos yra nurodytos Bendrosiose paslaugų sutarties sąlygose.

6. ATSAKINGI ASMENYS

6.1. Su Sutarties vykdymu susijusių klausimų sprendimui Šalys paskiria žemiau nurodytus atsakingus asmenis:

Tiekėjo atsakingas asmuo	Užsakovo atsakingas asmuo
--------------------------	---------------------------

6.2. Užsakovo atstovas atsakingas už tai, kad Sutartis ir jos pakeitimai būtų paskelbti Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatyme nustatyta tvarka: Vyriausioji viešųjų pirkimų specialistė

6.3. Tiekėjas Užsakovui įsipareigoja užtikrinti, kad Sutartį tiesiogiai vykdys tik tie darbuotojai ar specialistai, kurių kvalifikacija buvo remiamasi viešojo pirkimo metu. Tai yra esminė Sutarties sąlyga.

6.4. Visi Tiekėjo darbuotojai ar specialistai, kurie tiesiogiai vykdys Sutartį, prieš pradėdami vykdyti įsipareigojimus turi pasirašyti konfidencialumo pasižadėjimą, kurio forma pateikiama šios sutarties priede Nr. 4, bei pateikti šį dokumentą Užsakovo atsakingam asmeniui.

7. SUTARTIES GALIOJIMO TERMINAS IR KITOS SĄLYGOS

7.1. Sutartis įsigalioja nuo 2023-08-21 arba nuo Sutarties pasirašymo dienos, jei Sutartis bus pasirašyta vėliau nei 2023-08-21 ir Sutartinių įsipareigojimų įvykdymo užtikrinimo (banko garantijos ar draudimo laidavimo rašto) pateikimo dienos ir galioja iki visiško sutartinių įsipareigojimų įvykdymo. Paslaugos teikiamos 12 (dvylika) mėnesių.

7.2. Sutartis gali būti pakeista ar nutraukta Bendrųjų paslaugų sutarties sąlygų nustatytais atvejais ir tvarka.

8. INTELEKTINĖ NUOSAVYBĖ

8.1 Užsakovui, nepažeidžiant autoriaus teisių turėtojo ar trečiųjų šalių intelektualios nuosavybės teisių, Sutartimi perduodamos visos išimtinės autorių turtinės teisės, numatytos Lietuvos Respublikos autorių teisių ir gretutinių teisių įstatyme, į vykdant Sutartį (jos pagrindu pateiktus užsakymus) sukurtą programinę įrangą ar kitus autorių teisių objektus, įskaitant, bet neapsiribojant:

8.1.1. teisę neribotą laiką ir be papildomo atlygio naudoti Užsakovui sukurtą programinę įrangą ar kitus autorių teisių objektus;

8.1.2. teisę daryti sukurtos programinės įrangos ar kitų autorių teisių objektų kopijas;

8.1.3. teisę modifikuoti ir toliau plėtoti sukurtą programinę įrangą;

8.1.4. teisę perkelti programinę įrangą ar kitus autorių teisių objektus į kitą (-as) technologinę (-es) platformą (-as);

8.1.5. suteikti teises naudoti šią programinę įrangą ar kitus autorių teisių objektus kitoms institucijoms ar trečiosioms šalims;

8.1.6 teisę naudoti ir keisti sukurtos ir jai perduotos programinės įrangos pradinį kodą.

8.2. Užsakovui turi būti perduoti pilni, korektiški išeities tekstai (programiniai) su teise juos keisti ir naudoti, iš kurių naudojant standartines priemones būtų kompiliuojama naudojimui parengta programinė įranga, atliekanti jai specifikuotas funkcijas.

8.3. Sutarties 8.1. punkte nurodytos turtinės teisės Užsakovui perduodamos visam autorių turtinių teisių galiojimo laikui, nustatytam LR Autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymo 35 str. 1 d., neribojant šių teisių įgyvendinimo teritorijos.

8.4. Jeigu pagal užsakymą sukurtoje programinėje įrangoje panaudota kita autoriaus teisių turėtojo ar trečiųjų šalių programinė įranga, kuri integruota į pagal užsakymą sukurtą programinę įrangą ar kitaip susieta su atliktu užsakymu, autoriaus turtinės teisės į šią programinę įrangą Užsakovui suteikiamos tokios, kokių reikia, kad būtų galima tinkamai naudotis pagal užsakymą sukurta programine įranga.

9. SUTARTIES PRIEDAI:

9.1. Sutarties neatskiriama dalimi yra:

9.1.1. Techninė specifikacija;

9.1.2. Bendrosios paslaugų sutarties sąlygos <https://turtas.lt/wp-content/uploads/2021/11/vi-turto-banko-bendrosios-paslaugu-sutarties-salygos-3.pdf>;

9.1.3. Tiekėjo pasiūlymo kopija;

9.1.4. Konfidencialumo pasižadėjimo forma;

9.1.5. Asmens duomenų tvarkymo sutartis.

Bendrosios paslaugų sutarties sąlygos yra sudėtinė šios Sutarties dalis. Tiekėjas besąlygiškai patvirtina, kad prieš sudarant šią Sutartį jis turėjo galimybę susipažinti ir susipažino su Bendrosiomis paslaugų sutarties sąlygomis, todėl jam yra žinomas Bendrųjų paslaugų sutarties sąlygų turinys.

10. ŠALIŲ REKVIZITAI

UŽSAKOVAS

Valstybės įmonė Turto bankas

Kęstučio g. 45, LT-08124 Vilnius

Įmonės kodas 112021042

PVM mokėtojo kodas LT120210411

Tel. +370 5 278 09 00

El. paštas info@turtas.lt

A. s. LT51 7044 0600 0044 3925

AB bankas „SEB“

TIEKĖJAS

UAB „Logas line“

M. K. Čiurlionio g. 33-5, 03100 Vilnius

Adresas korespondencijai: A. Goštauto 40B, LT 03163 Vilnius

Įmonės kodas 305410910

PVM mokėtojo kodas LT100013023316

Tel. +370 5 210 7767

El. paštas info@logasline.lt

A. s. LT494010051005322583

Luminor Bank AS

PASIŽADĖJIMAS SAUGOTI KONFIDENCIALIĄ INFORMACIJĄ

Aš,

(įmonės pavadinimas, darbuotojo pareigos, vardas ir pavardė)

atsižvelgdamas į tai, kad:

(a) pagal _____ sutartį Nr. ____ (toliau – Sutartis), sudarytą tarp valstybės įmonė Turto banko (toliau – Turto bankas) ir _____ (toliau – tiekėjas), tiesiogiai teiksiu/vykdysiu Sutartyje nustatytas paslaugas;

(b) teikiant/vykdant Sutartyje nustatytas paslaugas man gali būti perduota tvarkyti ar tapti prieinama informacija, kurioje yra asmens duomenų, komercinių paslapčių arba kitų konfidencialių duomenų (toliau bendrai – Konfidenciali informacija);

pasižadu:

1. saugoti Konfidencialią informaciją, kuri man taps žinoma vykdant/atliekant man pagal Sutartį paskirtus darbus ar paslaugas;

2. naudoti (tvarkyti) Konfidencialią informaciją, vadovaudamasis 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas), Lietuvos Respublikos įstatymais ir kitais teisės aktais, išimtinai tik tinkamo Sutarties įvykdymo tikslu;

3. neatskleisti, neperduoti ir nesudaryti sąlygų įvairiomis priemonėmis susipažinti su mano sužinota Konfidencialia informacija nei vienam asmeniui, įskaitant giminaičius, sutuoktinį ir kitus tiekėjo įmonės darbuotojus ar samdomus specialistus, kurie Turto banko nėra įgalioti naudotis šia informacija;

4. siekdamas užkirsti kelią atsitiktiniam ar neteisėtam Konfidencialios informacijos sunaikinimui, pakeitimui, atskleidimui, taip pat bet kokiam kitam neteisėtam tvarkymui, saugoti duomenų rinkmenas su Konfidencialia informacija tinkamai ir saugiai, o pasibaigus Sutarties galiojimui ar išnykus pagrindui tvarkyti Konfidencialią informaciją, esančią duomenų rinkmenose, ištrinti arba grąžinti Turto bankui;

5. nedelsiant pranešti Turto banko atstovui, atsakingam už Sutarties vykdymą, apie bet kokią neleistiną prieigą prie Konfidencialios informacijos ar kitą saugumo incidentą (Konfidencialios informacijos saugumo pažeidimą), taip pat apie mėginimus išgauti iš manęs Konfidencialią informaciją bei pateikti visą su tuo susijusią informaciją;

6. šis įsipareigojimas galios neterminuotai, t. y. tiek darbo tiekėjo įmonėje laikotarpiu, tiek ir pasikeitus ar pasibaigus šiems darbo santykiams.

Man išaiškinta, kad Konfidencialią informaciją sudaro:

a) informacija, kurioje yra bet kokie fizinių asmenų asmens duomenys;

b) komercinės paslaptys, kurios suprantamos taip, kaip tai apibrėžta Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 1.116 straipsnyje;

c) informacija, priklausanti Turto bankui ar kitiems subjektams, kurios nežino tretieji asmenys ir ji negali būti laisvai prieinama arba informacija, kuri Turto banko vidiniuose teisės aktuose nustatyta kaip konfidenciali, išskyrus tą informaciją, kuri yra viešai skelbiama;

d) informacija, jeigu jos atskleidimas prieštarauja įstatymams, daro nuostolių teisėtiems Turto banko interesams arba trukdo užtikrinti sąžiningą konkurenciją.

Esu įspėtas, kad, man pažeidus šį pasižadėjimą, man ir (arba) tiekėjui gali būti taikoma teisės aktuose bei Sutartyje nustatyta teisinė atsakomybė.

VERSLO VALDYMO INFORMACINĖS SISTEMOS (VVIS) IR OPERATYVAUS NEKILNOJAMOJO TURTO VALDYMO INFORMACINĖS SISTEMOS (ONTVIS I) PALAIKymo IR KONSULTAVIMO PASLAUGŲ TECHNINĖ SPECIFIKACIJA

1. BENDRA INFORMACIJA APIE VVIS/ONTVIS (I)

1.1. Valstybės įmonė Turto bankas (toliau – Perkančioji organizacija arba Turto bankas) 2019 m. trečiąjį ketvirtį įgyvendino Verslo valdymo informacinės sistemos (toliau – VVIS) ir Operatyvaus nekilnojamojo turto valdymo informacinės sistemos (turto informacijos, kaštų alokavimo ir sąskaitų išrašymo, turto naudotojų ir paslaugų teikėjų sutarčių valdymo funkcinių sričių) (toliau – ONTVIS (I)) įdiegimą. Minėtos informacinės sistemos veikia ir yra licencijuojamos *Labbis 4.PRO* programinės įrangos pagrindu. Šiuo pirkimu Perkančioji organizacija ketina įsigyti toliau šioje techninėje specifikacijoje nurodytas VVIS ir ONTVIS (I) palaikymo ir konsultavimo paslaugas (toliau bendrai – Paslaugos).

1.2. Perkančioji organizacija turi licenciją suteikiančią teisę dirbti neribotam kiekiui Perkančiosios organizacijos autentifikuotų vartotojų su *Labbis 4.PRO* programine įranga (VVIS ir ONTVIS (I)) (toliau – Licencija) su Licencijos palaikymu. ***Licencinės programinės įrangos išėties kodai Perkančiajai organizacijai nėra perduoti.*** Perkančiosios organizacijos turimos teisės yra nurodytos 2018-02-26 sutartyje su UAB „LABBIS“, kurios turinys yra viešai prieinamas toliau nurodytu adresu: http://www.cvpp.lt/index.php?option=com_vptpublic&task=sutartys&Itemid=109&filter_show=1&filter_limit=10&vpt_unite=&filter_tender=&filter_number=&filter_proctype=&filter_authority=Turto+bankas&filter_jarcode=&filter_purchaseCode=&filter_cpv=&filter_valuefrom=&filter_valueto=&filter_contractdate_from=&filter_contractdate_to=&filter_expirationdate_from=&filter_expirationdate_to=&filter_supplier=labbis&filter_supplier_jarcode=&filter_agreement_type=.

2. BENDRI REIKALAVIMAI PASLAUGOMS

2.1. Paslaugos teikiamos visoms VVIS ir ONTVIS (I) komponentėms, kurias naudoja Perkančioji organizacija: administravimo (programinių ir techninių komponentų, iš kurių yra sudarytos sistemos ir visų integracinių sąsajų), eksploatavimo, modifikavimų siūlymų, naudotinų technologinių sprendimų klausimais.

2.2. Pagal Perkančiosios organizacijos teikiamus paklausimus teikėjas turės teikti palaikymo ir konsultavimo paslaugas VVIS/ONTVIS (I) ir jos sudedamąsias dalis taip, kad jos savo darbo našumu bei funkcionalumu tenkintų naudotojų poreikius, atitiktų galiojančių ir ruošiamų LR teisės aktų nuostatas, Perkančiosios organizacijos veiklos procesus.

2.3. Tiekėjo pagal sutartį teikiamos Paslaugos neturi kelti grėsmės nacionaliniam saugumui. Tiekėjas teikdamas pasiūlymą ir pasirašydamas sutartį patvirtina, kad jo siūlomos palaikymo ir konsultavimo paslaugos nekelia grėsmės nacionaliniam saugumui (Vadovaujantis LR Viešųjų pirkimų įstatymo 37 straipsnio 9 dalimi), t.y.:

2.3.1 Tiekėjas patvirtina, kad tiekėjas ar jį kontroliuojantis asmuo nėra registruotas (jeigu gamintojas ar jį kontroliuojantis asmuo yra fizinis asmuo – nuolat gyvenantis ar turintis pilietybę) Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo 92 straipsnio 14 dalyje numatyta sąrašė nurodytose valstybėse ar teritorijoje (<https://www.teisesakturegistras.lt/portal/lt/legalAct/35e281a0b0c711ec8d9390588bf2de65/asr>).

2.3.2 Tiekėjas patvirtina, kad palaikymo ir konsultavimo paslaugos nebus vykdomos subjektų, kurie yra iš Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo 92 straipsnio 14 dalyje numatyta sąrašė

nurodytų valstybių ar teritorijų
(<https://www.teisesakturegistras.lt/portal/lt/legalAct/35e281a0b0c711ec8d9390588bf2de65/asr>).

2.4. Sutarties galiojimo laikotarpiui tiekėjas:

2.4.1. turės paskirti projekto vadovą, kuris bus atsakingas už Paslaugų organizavimą, koordinavimą su Perkančiosios organizacijos atsakingais specialistais;

2.4.2. įsipareigoja Paslaugoms naudoti tik legalią ir su Perkančiąja organizacija suderintą programinę įrangą;

2.4.3. įpareigoja užtikrinti Perkančiosios organizacijos tvarkomų duomenų (informacijos) saugumą ir konfidencialumą.

2.5. Paslaugos turi būti teikiamos, vadovaujantis:

2.5.1. Lietuvos Respublikos valstybės informacinių išteklių valdymo įstatymu;

2.5.2. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas);

2.5.3. Lietuvos Respublikos asmens duomenų teisinės apsaugos įstatymu;

2.5.4. Valstybės informacinių sistemų steigimo, kūrimo, modernizavimo ir likvidavimo tvarkos aprašu, patvirtintu Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2013 m. vasario 27 d. nutarimu Nr. 180 „Dėl Valstybės informacinių sistemų steigimo, kūrimo, modernizavimo ir likvidavimo tvarkos aprašo patvirtinimo“ ir kitais, su Paslaugų teikimu susijusiais, teisės aktų reikalavimais.

3. VVIS IR ONTVIS (I) SISTEMŲ PALAIKymo IR KONSULTAVIMO PASLAUGOS

3.1. Palaikymo paslaugų sąrašas:

3.1.1. Programinės įrangos naujinimo paslaugos – tiekėjo iniciatyva vykdomi programinės įrangos naujinimai;

3.1.2. Programos testavimo paslaugos – programinės įrangos testavimo paslaugos siekiant išsiaiškinti galimus sutrikimus. Vykdoma tiekėjo aplinkoje, prieš atliekant naujinimo darbus Perkančiosios organizacijos aplinkoje;

3.1.3. Programinės įrangos sutrikimų/incidentų šalinimas.

3.2. Konsultavimo paslaugų sąrašas:

3.2.1. Konsultavimo paslaugos nuotoliniu būdu – Perkančiosios organizacijos darbuotojų konsultacijos prisijungus prie VVIS ir ONTVIS (I) sistemos ar darbuotojo darbo vietos;

3.2.2. Konsultacijos telefonu – Perkančiosios organizacijos darbuotojų konsultacijos neprisijungus prie VVIS IR ONTVIS (I) sistemos ar darbuotojo darbo vietos.

3.3. Palaikymo paslaugų ir Konsultavimo paslaugų apimtys per mėnesį nėra ribojamos.

3.4. Konsultacijos teikiamos telefonu ir/arba Klientų aptarnavimo sistemoje (angl. *Help Desk*).

3.5. Incidentų šalinimas turi būti pradedamas per toliau nustatytą reagavimo į pranešimą apie sistemos sutrikimą laiką (reakcijos laikas) ir atliktas per nustatytą incidento pašalinimo laiką.

3.6. Reakcijos laikas ir incidento pašalinimo laikas priklauso nuo incidento tipo, kuris nustatomas pagal incidento įtaką Perkančiosios organizacijos veiklai.

3.7. Tiekėjas įsipareigoja reaguoti į sutrikimus ir juos pašalinti laiku. Sutrikimų/incidentų šalinimo laikai:

Incidento tipas	Poveikio aprašymas	Reakcijos laikas darbo val.	Sprendimo laikas darbo val.
Kritinis	Kritinio lygio incidentą nusako šios charakteristikos:	4	8
	- Užsakovas naudoja VVIS / ONTVIS (I) pagrindinei veiklai;		

	- Klaidingai veikia sistemos komponentė, kritiškai įtakojanti teisės aktuose nustatytus veiklos procesus, ir nėra kitų problemos išsprendimo galimybių; - sistemos veikimo sulėtėjimas – daugiau nei 200 proc., lyginant su standartine greitime - Sistema arba kritinis jos funkcionalumas neveikia; - Užfiksuotas duomenų praradimas arba duomenų sugadinimas; - Užsakovas negali tęsti veiklos.		
Svarbus	Svarbaus lygio incidentą nusako šios charakteristikos: - Dalis VVIS / ONTVIS (I) funkcionalumo neveikia arba duoda klaidingą rezultatą tačiau yra alternatyvus funkcionalumas/kelias klaidos apėjimui; - VVIS / ONTVIS (I) sutrikimas neįtakoja Kliento pagrindinės veiklos. - VVIS / ONTVIS (I) veikimo sulėtėjimas – daugiau nei 100 proc., lyginant su standartine greitime	8	16
Minimalus	Minimalaus poveikio incidentą nusako šios charakteristikos: - VVIS / ONTVIS (I) veikia ir Užsakovas gali vykdyti savo veiklą; - Klaidos pranešimas yra VVIS / ONTVIS (I), tačiau yra alternatyvus funkcionalumas/kelias klaidos apėjimui; - Neteisinga VVIS / ONTVIS (I) veikseną nedaranti poveikio kitų funkcijų veikimui ir neįtakojantis rezultatų teisingumo; - Klausimai apie VVIS / ONTVIS (I) funkcionalumą ar jos konfigūraciją.	16	24
Nominalus	Nominalaus poveikio problemą nusako šios charakteristikos: - Klausimas dėl VVIS funkcionalumo; - Klausimas ar poreikis VVIS vystymui ar kito tipo paslaugoms; - VVIS patobulinimo užklausa.	12	48

3.8. Tiekėjui nepašalinus incidentų per numatytą laikotarpį, mažinamas tiekėjui mokamas Paslaugos įkainis:

Incidento tipas	Kompensacijos dydis
Kritinis	Jeigu gedimas nepašalinamas per maksimalų gedimų šalinimo laiką ir nėra sutarta kitaip kiekviena sekanti darbo valanda tiekėjui mokamą įkainį papildomai mažina 3% nuo tiekėjui mokamo įkainio per 1 mėn. (be PVM). Maksimali tiekėjui mokamo įkainio mažinimo suma negali viršyti 33 % tiekėjui mokamo įkainio per 1 mėn. Jei pavėluotai išspręstų kritinių pranešimų kiekis per 1 mėn. yra mažesnis nei 10 proc. nuo bendro tą mėnesį išspręstų kritinių pranešimų kiekio – tiekėjui mokamo įkainio mažinimas kritiniams pranešimams nėra taikomas. Jei pavėluotai išspręstų kritinių pranešimų kiekis per 1 mėn. yra didesnis nei 10 proc. nuo bendro tą mėnesį išspręstų kritinių pranešimų kiekio – tiekėjui mokamo įkainio mažinimas taikomas skaičiuojant visus to mėnesio vėluojančius kritinius pranešimus.
Svarbus	Jeigu gedimas nepašalinamas per maksimalų gedimų šalinimo laiką kiekviena sekanti darbo valanda tiekėjui mokamą įkainį papildomai mažina 1,5% nuo tiekėjui mokamo įkainio per 1 mėn. (be PVM).

	Maksimali tiekėjui mokamo įkainio mažinimo suma negali viršyti 24 % tiekėjui mokamo įkainio per 1 mėn. Jei pavėluotai išspręstų svarbių pranešimų kiekis per 1 mėn. yra mažesnis nei 15 proc. nuo bendro tą mėnesį išspręstų svarbių pranešimų kiekio – tiekėjui mokamo įkainio mažinimas svarbiems pranešimams nėra taikomas. Jei pavėluotai išspręstų svarbių pranešimų kiekis per 1 mėn. yra didesnis nei 15 proc. nuo bendro tą mėnesį išspręstų svarbių pranešimų kiekio – tiekėjui mokamo įkainio mažinimas taikomas skaičiuojant visus to mėnesio vėluojančius pranešimus.
Minimalus	Jeigu gedimas nepašalinamas per maksimalų gedimų šalinimo laiką kiekviena sekanti darbo valanda tiekėjui mokamą įkainį papildomai mažina 0,5% nuo tiekėjui mokamo įkainio per 1 mėn. (be PVM). Maksimali tiekėjui mokamo įkainio mažinimo suma negali viršyti 5 % įkainio per 1 mėn. (be PVM). Jei pavėluotai išspręstų minimalios svarbos pranešimų kiekis per 1 mėn. yra mažesnis nei 15 proc. nuo bendro tą mėnesį išspręstų pranešimų kiekio tą mėnesį – tiekėjui mokamo įkainio mažinimas minimalios svarbos pranešimams nėra taikomas. Jei pavėluotai išspręstų minimalios svarbos pranešimų kiekis per 1 mėn. yra didesnis nei 15 proc. nuo bendro tą mėnesį išspręstų minimalios svarbos pranešimų kiekio – tiekėjui mokamo įkainio mažinimas taikomas skaičiuojant visus to mėnesio vėluojančius pranešimus.

3.9. Tiekėjui mokamo įkainio mažinimo apskaičiavimo eiliškumas pagal incidento tipą: 1) minimalus, 2) svarbus, 3) kritinis.

3.10. Bendras kompensacijos dydis už pavėluotai išspręstus pranešimus negali būti didesnis nei 33 proc. nuo tiekėjui mokamo įkainio per 1 mėn. (be PVM).

3.11. Į incidento pašalinimo laiką neįskaičiuojamas laikas, kai tiekėjas negali vykdyti sutrikimo šalinimo dėl ne nuo tiekėjo priklausančių aplinkybių. Apie tokias aplinkybes tiekėjas turi nedelsdamas, bet ne ilgiau kaip per 4 (keturias) darbo valandas informuoti Perkančiąją organizaciją.

3.12. Jeigu sutrikimo neįmanoma pašalinti per nustatytą sutrikimo pašalinimo laiką, tiekėjas privalo apie tai informuoti Perkančiąją organizaciją, pateikti tai patvirtinančius dokumentus ir suderinti su Perkančiąja organizacija gedimų šalinimo planą ir naują sutrikimo šalinimo terminą. Suderinus gedimų šalinimo planą įkainio mažinimo priemonės nebus taikomos.

3.13. Tiekėjo pagrįstas prašymas pratęsti sutrikimo šalinimo terminą gali būti teikiamas ne daugiau kaip du kartus. Antrą kartą sutrikimo šalinimo terminas gali būti pratęsimas tik pateikus motyvuotą paaiškinimą kokios priežastys lemią sutrikimo nešalinimą. Pateiktas prašymas trečią kartą pratęsti terminą Perkančiosios organizacijos traktuojamas kaip termino nesilaikymas.

3.14. Prašymas pratęsti terminą pateikiamas iki pasibaigiant nustatytam sutrikimo išsprendimo terminui. Nepateikus prašymo pratęsti sutrikimo sprendimo termino iki jo pabaigos, laikoma, kad sutrikimo sprendimas vėluoja.

3.15. Turi būti galimybė visus sutrikimus registruoti Klientų aptarnavimo sistemoje (angl. *Help Desk*).

3.16. Klientų aptarnavimo sistemos vartotojų skaičius – iki 10 (dešimties).

3.17. Tiekėjo Klientų aptarnavimo sistemoje turi būti galimybė Perkančiajai organizacijai registruoti užklausas (24x7x365) internetu (apsaugotu SSL protokolu kanalu – savitarnos svetainėje).

3.18. Turi būti galimybė prisiskambinti Klientų aptarnavimo skyriui darbo dienomis nuo 8:00 iki 17:00 val., skambučiai neapmokestinami papildytu tarifu.

3.19. Klientų aptarnavimo sistema turi užtikrinti galimybę Perkančiosios organizacijos įgaliotiems naudotojams registruoti incidentus, problemas sutrikimus bei gedimus susijusius su paslaugos teikimu, ir stebėti jų būseną.

3.20. Klientų aptarnavimo sistema turi užtikrinti registruojant incidentus, problemas, sutrikimus, gedimus bei keičiantis jų statusui atsakingų Perkančiosios organizacijos įgaliotų naudotojų informavimą žinute elektroniniu paštu.

3.21. Klientų aptarnavimo sistema turi užtikrinti automatinį Perkančiosios organizacijos įgaliotų naudotojų informavimą elektroniniu paštu apie pranešimo užregistravimą pagalbos sistemoje, jei apie jį buvo pranešta ne internetu.

3.22. Klientų aptarnavimo sistema turi užtikrinti Perkančiosios organizacijos įgaliotiems naudotojams gauti ataskaitas įvairiais pjūviais (registracijos ir uždarymo laiką, produktą, incidento tipą, incidento aprašymą, būseną, pranešimo autorių).

3.23. Klientų aptarnavimo sistema privalo teikti informaciją apie visų registruotų užklausų, susijusių su teikiamomis paslaugomis, eigą ir būseną internetu *on-line* (Savitarnos svetainė) ir telefonu (pagal poreikį).

4. Vykdomas žaliasis pirkimas vadovaujantis Aplinkos apsaugos kriterijų, kuriuos perkančiosios organizacijos ir perkantieji subjektai turi taikyti pirkdamos prekes, paslaugas ar darbus, taikymo tvarkos aprašo 4.4.3 papunkčiu, t. y. perkama tik nematerialaus pobūdžio (intelektinė) ar kitokia paslauga, nesusijusi su materialaus objekto sukūrimu, kurios teikimo metu nėra numatomas reikšmingas neigiamas poveikis aplinkai, nesukuriamas taršos šaltinis ir negeneruojamos atliekos.

UAB „Logas line“

(Uždaroji akcinė bendrovė, M.K. Čiurlionio g.33-5, LT-03100 Vilnius, tel. 85 2107767, info@logasline.lt, Juridinių asmenų registras, juridinio asmens kodas 305410910, pridėtinės vertės mokesčio mokėtojo kodas LT100013023316)

Valstybės įmonei Turto bankui

PASIŪLYMAS DĖL VERSLO VALDYMO INFORMACINĖS SISTEMOS (VVIS) IR OPERATYVAUS NEKILNOJAMOJO TURTO VALDYMO INFORMACINĖS SISTEMOS (ONTVIS I) PALAIKymo, KONSULTAVIMO IR MODIFIKAVIMO PASLAUGŲ PIRKIMO

2023-08-17

(Data)

Vilnius

(Vieta)

1. INFORMACIJA APIE TIEKĖJĄ

Tiekėjo pavadinimas <i>/Jeigu dalyvauja tiekėjų grupė, surašomi visi dalyvių pavadinimai/</i>	UAB „Logas line“
Tiekėjo adresas <i>/Jeigu dalyvauja tiekėjų grupė, surašomi visi dalyvių adresai/</i>	M.K.Čiurlionio g. 33-5, 03100 Vilnius Adresas korespondencijai: A. Goštauto 40B, LT-03163 Vilnius
Tiekėjų grupės narys, atstovaujantis arba vadovaujantis tiekėjų grupei (<i>pildoma, jei pasiūlymą teikia tiekėjų grupė</i>)	-
Už pasiūlymą atsakingo asmens vardas, pavardė	
Telefono numeris	
Fakso numeris	
El. pašto adresas	

2. INFORMACIJA APIE ŪKIO SUBJEKTUS IR SUBRANGOVUS (SUBTIEKĖJUS, SUBTEIKĖJUS)

Subrangovai / subtiekėjai / subteikėjai ir jiems perduodama vykdyti pirkimo sutarties dalis:

Eil. Nr.	Subrangovo / subtiekėjo / subteikėjo pavadinimas	Pirkimo objekto dalies, perduodamos vykdyti subrangovui / subtiekėjui, subteikėjui / aprašymas	Procentas perduodamos vykdyti pirkimo objekto dalies nuo pasiūlymo kainos be PVM (<i>pildoma jei ūkio subjektas vykdytų sutartį</i>)
1.	UAB „Prokodas“	paslaugas, susijusias su Konkurso sąlygų 6.1.3 p. nurodyto programuotojo darbu, profesinėmis žiniomis, profesiniais įgūdžiais;	Iki 10 proc.
2.		Dalis konsultavimo paslaugų	Iki 5 proc.
3.	UAB „Logos data“	Dalis konsultavimo paslaugų	Iki 5 proc.

3. PASIŪLYMO KAINA

Mes siūlome:

Eil. Nr.	Paslaugos pavadinimas	Mato vnt.	Maksimalus kiekis	Vieneto įkainis, Eur be PVM	Pasiūlymo kaina, Eur be PVM (naudojama pasiūlymų vertinimui):
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)=(4)×(5)
1.	VVIS ir ONTVIS (I) sistemos palaikymo ir konsultavimo paslaugos	Mėn.	12	11000,00	132000,00
PVM (21 %) suma ¹ :					27720,00
Pasiūlymo kaina, Eur su PVM:					159720,00

Į aukščiau nurodytą pasiūlymo kainą įeina visos išlaidos ir visi mokesčiai ir visos tiekėjo patiriamos su pirkimo sutarties vykdymu susijusios išlaidos.

PASTABA: Bendra pasiūlymo palyginamoji kaina bus naudojama tik laimėtoji nustatyti.

3. KITA INFORMACIJA

Šiame pasiūlyme yra pateikta konfidenciali informacija:

Eil. Nr.	Dokumentų (ar jų dalių) pavadinimai	Nurodytos konfidencialios informacijos pagrindimas (paaiškinimas, kuo remiantis nurodytas dokumentas ar jo dalis yra konfidencialūs)**
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		
6.		

¹ Tais atvejais, kai pagal galiojančius teisės aktus tiekėjui nereikia mokėti PVM, tiekėjas lentelės skytyje „PVM suma“ įrašo 0 (nulį) ir žemiau nurodo priežastis, dėl kurių PVM nemoka.

7.

8.

9.

10.

11.

** Tiekėjas negali nurodyti, kad visas pasiūlymas yra konfidencialus. Informacija, kurią viešai skelbti įpareigoja Lietuvos Respublikos įstatymai, negali būti tiekėjo nurodoma kaip konfidenciali. Tiekėjui nenurodžius, kokia informacija yra konfidenciali, laikoma, kad konfidencialios informacijos pasiūlyme nėra.*

Pasirašydamas šį pasiūlymą, tvirtinu, kad:

1. sutinkame su visomis pirkimo sąlygomis, nustatytomis pirkimo dokumentuose, jų papildymuose, paaiškinimuose.

2. dokumentų skaitmeninės kopijos ir elektroninėmis priemonėmis pateikti duomenys yra tikri.

3. sutinkame, jog vadovaujantis Viešųjų pirkimų įstatymo 86 straipsnio 9 dalimi, laimėjimo atveju, CVP IS, būtų paskelbtas pasiūlymas, sudaryta pirkimo sutartis ir jos pakeitimai (jei tokie bus).

4. Jeigu kvalifikacija dėl teisės verstis atitinkama veikla nebuvo tikrinama arba tikrinama ne visa apimtimi, įsipareigojame perkančiajai organizacijai, kad pirkimo sutartį vykdys tik tokią teisę turintys asmenys.

5. pasiūlymas galioja iki termino, nustatyto pirkimo dokumentuose.

(Tiekėjo arba jo įgalioto asmens
pareigų pavadinimas)

(Parašas)

(Vardas ir pavardė)

ASMENS DUOMENŲ TVARKYMO SUTARTIS

Duomenų valdytojas **valstybės įmonė Turto bankas**, juridinio asmens kodas 112021042, atstovaujama Teisės ir administravimo departamento direktorės _____ veikiančios pagal generalinio direktoriaus 2023 m. birželio 2 d. įsakymą Nr. P1-138 "Dėl 2018 m. rugpjūčio 9 d. generalinio direktoriaus įsakymo Nr. P1-204 „Dėl VĮ Turto banko darbuotojų, turinčių teisę pasirašyti VĮ Turto banko dokumentus, sąrašo ir VĮ Turto banko gaunamųjų dokumentų, perduodamų vykdyti nepateikiant jų generaliniam direktoriui, sąrašo patvirtinimo pakeitimo“, ir

Duomenų tvarkytojas UAB „Logas line“, juridinio asmens kodas 305410910, atstovaujama direktorės _____, veikiančio pagal bendrovės įstatus, kiekvienas atskirai vadinamas „Šalimi“, o kartu „Šalimis“, vadovaudamosi 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas) (toliau – Reglamentas), atsižvelgdami į tai, kad Šalys 2023 m. _____ d. sudarė _____ sutartį Nr. _____ (toliau – Pagrindinė sutartis) susitarė ir sudarė šią Asmens duomenų tvarkymo sutartį (toliau – Sutartis).

I SKYRIUS SUTARTIES OBJEKTAS

- Sutartimi įgyvendinant Reglamento 28 straipsnio 3 dalį, nustatomos duomenų valdytojo ir duomenų tvarkytojo teisės bei pareigos tvarkant asmens duomenis, gaunamas pagal Pagrindinę sutartį. Sutartimi siekiama apsaugoti duomenų subjektų teises, mažinti konkrečią asmens duomenų pažeidimų riziką ir užtikrinti duomenų valdytojo ir duomenų tvarkytojo santykių bei atitinkamų teisių ir pareigų aiškumą.
- Teikdamas *Verslo valdymo informacinės sistemos (VVIS) ir Operatyvaus nekilnojamojo turto valdymo informacinės sistemos (ONTVIS I) palaikymo ir konsultavimo paslaugas* pagal Pagrindinę sutartį, duomenų tvarkytojas tvarkys asmens duomenis, nurodytus šios Sutarties 1 priede.
- Prie Sutarties pridedami 3 priedai, kurie yra neatsiejama Sutarties dalis:
 - Sutarties 1 priede pateikiama informacija apie asmens duomenų tvarkymą, įskaitant tvarkymo tikslą ir pobūdį, asmens duomenų rūšis, duomenų subjektų kategorijas ir tvarkymo trukmę;
 - Sutarties 2 priede pateikiamos duomenų valdytojo sąlygos, kuriomis vadovaujantis duomenų tvarkytojai galės pasitelkti kitus duomenų tvarkytojus (toliau – pagalbinis duomenų valdytojas), ir duomenų valdytojo įgaliotų pagalbinių duomenų tvarkytojų sąrašas;
 - Sutarties 3 priede pateikiami duomenų valdytojo nurodymai, susiję su asmens duomenų tvarkymu, minimalios saugumo priemonės, kurias turi įgyvendinti duomenų tvarkytojas, ir tai, kaip turi būti atliekamas duomenų tvarkytojo auditas.
- Ši Sutartis neatleidžia duomenų tvarkytojo nuo pareigų, kurios duomenų tvarkytojui taikomos pagal Reglamentą ar kitus teisės aktus.

II SKYRIUS DUOMENŲ VALDYTOJO ĮSIPAREIGOJIMAI

- Duomenų valdytojas įsipareigoja:
 - užtikrinti, kad vadovaujantis Reglamento 24 straipsniu, asmens duomenys būtų tvarkomi laikantis Reglamento, kitų asmens duomenų apsaugą reglamentuojančių Europos Sąjungos ar jos valstybės narės¹ teisės aktų ir šios Sutarties;
 - priimti sprendimus dėl asmens duomenų tvarkymo tikslų ir priemonių;
 - užtikrinti, kad asmens duomenų tvarkymas, kurį duomenų tvarkytojui pavesta atlikti, turėtų teisinį pagrindą.

¹ Sutartyje „valstybė narė“ suprantama kaip Europos Ekonominės Erdvės valstybė narė.

III SKYRIUS

DUOMENŲ TVARKYTOJO ĮSIPAREIGOJIMAI

6. Duomenų tvarkytojas įsipareigoja:

6.1. tvarkyti asmens duomenis tik pagal duomenų valdytojo pateiktus dokumentais įformintus nurodymus, išskyrus atvejus, kai to reikalaujama pagal Europos Sąjungos ar jos valstybės narės teisės aktus, kurie yra taikomi duomenų tvarkytojui. Tokie nurodymai pateikti Sutarties 1 ir 3 prieduose. Duomenų valdytojas taip pat gali pateikti tolesnius nurodymus viso asmens duomenų tvarkymo metu, tačiau tokie su Sutartimi susiję nurodymai visada turi būti pagrįsti dokumentais;

6.2. nedelsiant informuoti duomenų valdytoją, jei duomenų valdytojo nurodymai, duomenų tvarkytojo nuomone, prieštarauja Reglamentui arba kitiems asmens duomenų apsaugą reglamentuojantiems Europos Sąjungos ar jos valstybių narių teisės aktams;

6.3. tvarkyti su visų kategorijų su asmens duomenų tvarkymo veikla, vykdoma duomenų valdytojo vardu, susijusius įrašus. Ši pareiga taikoma kiekvienam duomenų tvarkytojui ir, kai taikoma, duomenų tvarkytojo atstovui pagal Reglamento 30 straipsnio 2 dalį.

IV SKYRIUS

KONFIDENCIALUMAS

7. Duomenų tvarkytojas prieigą prie duomenų valdytojo vardu tvarkomų asmens duomenų suteikia tik tiems asmenims, kuriems vadovauja duomenų tvarkytojas, ir kurie yra įpareigoti laikytis konfidencialumo arba kuriems taikoma teisinė konfidencialumo pareiga, ir tik tuo atveju, jei jiems būtina su jais susipažinti. Asmenų, kuriems suteikta prieiga prie asmens duomenų, sąrašas turi būti periodiškai, bet ne rečiau kaip kartą per 6 mėnesius, peržiūrimas. Vadovaujantis šia peržiūra, tokia prieiga prie asmens duomenų panaikinama, jei tokia prieiga nebereikalinga, todėl asmens duomenys nebegalės būti prieinami tiems asmenims. Pasikeitus asmenis, kurie tvarko asmens duomenis, jų prieigos teisės prie Duomenų valdytojo asmens duomenų panaikinamos ne vėliau nei paskutinę jo darbo su jam patikėtais duomenų valdytojo asmens duomenimis dieną, o tuo atveju jei nutrūksta duomenų tvarkytojo darbuotojo darbo santykiai – ne vėliau nei paskutinę jo darbo dieną.

8. Duomenų tvarkytojas duomenų valdytojo prašymu įrodo, kad asmenims, kuriems vadovauja duomenų tvarkytojas ir kuriems pavesta tvarkyti asmens duomenis, taikoma Sutarties 7 punkte nurodyta konfidencialumo pareiga.

V SKYRIUS

DUOMENŲ TVARKYMO SAUGUMAS

9. Vadovaujantis Reglamento 32 straipsniu, kuriame nustatyta, kad atsižvelgdamas į techninių galimybių išsivystymo lygį, įgyvendinimo sąnaudas bei duomenų tvarkymo pobūdį, aprėptį, kontekstą ir tikslus, taip pat duomenų tvarkymo keliamus įvairios tikimybės ir rimtumo pavojus fizinių asmenų teisėms ir laisvėms, duomenų valdytojas ir duomenų tvarkytojas įgyvendina tinkamas technines ir organizacines priemones, kad būtų užtikrintas pavojų atitinkančio lygio saugumas.

10. Duomenų valdytojas įvertina fizinių asmenų teisėms ir laisvėms galinčią kilti riziką tvarkant asmens duomenis ir įgyvendina priemones šiai rizikai sumažinti. Priklausomai nuo jų tinkamumo, priemonės gali būti šios:

10.1. asmens duomenų pseudonimizavimas ir (ar) šifravimas;

10.2. galimybė užtikrinti nuolatinį duomenų tvarkymo sistemų ir paslaugų konfidencialumą, vientisumą, prieinamumą ir atsparumą;

10.3. galimybė laiku atkurti prieinamumą ir prieigą prie asmens duomenų, įvykus fiziniam ar techniniam incidentui;

10.4. techninių ir organizacinių priemonių, užtikrinančių duomenų tvarkymo saugumą, nuolatinio testavimo, tikrinimo ir įvertinimo procesas.

11. Pagal Reglamento 32 straipsnį duomenų tvarkytojas, nepriklausomai nuo duomenų valdytojo, taip pat įvertina duomenų tvarkymo riziką, galinčią kilti fizinių asmenų teisėms ir laisvėms, ir įgyvendina priemones šiai rizikai sumažinti. Šiuo tikslu duomenų valdytojas duomenų tvarkytojui pateikia visą informaciją, reikalingą tokiai rizikai

nustatyti ir įvertinti.

12. Be to, duomenų tvarkytojas padeda duomenų valdytojui užtikrinti duomenų valdytojo pareigų pagal Reglamento 32 straipsnį vykdymą, teikdamas *inter alia* duomenų valdytojui informaciją apie technines ir organizacines priemones, kurias duomenų tvarkytojas jau įgyvendino pagal Reglamento 32 straipsnį kartu su visa kita informacija, reikalinga duomenų valdytojui įvykdyti duomenų valdytojo pareigas pagal Reglamento 32 straipsnį.

13. Jei kyla grėsmė asmens duomenų saugumui, duomenų valdytojas Sutarties 3 priede nurodo papildomas priemones, kurias būtina įgyvendinti, o duomenų tvarkytojas turi įgyvendinti papildomas priemones ir tas, kurias jau įgyvendino pagal Reglamento 32 straipsnį. Duomenų valdytojas turi teisę gauti šių priemonių taikymo duomenų tvarkytojui tvarkant duomenų valdytojo pateiktus asmens duomenis, įrodymus.

VI SKYRIUS PAGALBINIŲ DUOMENŲ TVARKYTOJŲ PASITELKIMAS

14. Duomenų tvarkytojas turi laikytis Reglamento 28 straipsnio 2 ir 4 dalyse nurodytus reikalavimus, kad galėtų pasitelkti pagalbinį duomenų tvarkytoją.

15. Šios Sutarties vykdymui duomenų tvarkytojas nepasitelkia pagalbinio duomenų tvarkytojo be išankstinio specialaus duomenų valdytojo rašytinio leidimo.

16. Duomenų tvarkytojas turi raštu pateikti prašymą dėl specialaus leidimo bent jau *7 darbo dienų* iki atitinkamo pagalbinio duomenų tvarkytojo pasitelkimo. Duomenų valdytojo jau įgaliotų pagalbinių duomenų tvarkytojų sąrašas pateikiamas Sutarties 2 priede.

17. Kai duomenų tvarkytojas konkrečiai duomenų tvarkymo veiklai duomenų valdytojo vardu atlikti pasitelkia pagalbinį duomenų tvarkytoją, sutartimi ar kitu teisės aktu pagal Sąjungos ar valstybės narės teisę, tam pagalbiniam duomenų tvarkytojui nustatomos tos pačios duomenų apsaugos prievolės, kaip ir prievolės, nustatytos Sutartyje ar kitame teisės akte, visų pirma prievolė pakankamai užtikrinti, kad tinkamos techninės ir organizacinės priemonės bus įgyvendintos tokiu būdu, kad duomenų tvarkymas atitiktų Sutarties ir Reglamento reikalavimus.

18. Sutarties su pagalbiniu duomenų tvarkytoju kopija ir jos vėlesni pakeitimai, duomenų valdytojo prašymu, pateikiami duomenų valdytojui, tokiu būdu suteikiant duomenų valdytojui galimybę užtikrinti, kad pagalbiniam duomenų tvarkytojui būtų taikomos tos pačios duomenų apsaugos prievolės, kaip yra nustatyta Sutartyje. Tais atvejais, kai duomenų tvarkytojo ar jo pasitelkto pagalbinio duomenų tvarkytojo atliekamas duomenų tvarkymas dėl techninių ar organizacinių pagalbinių duomenų tvarkytojo taikomų priemonių gali turėti įtakos Sutartyje ar jos prieduose nurodytiems duomenų valdytojo nurodymams arba tvarkomų asmens duomenų apsaugos lygiui, duomenų tvarkytojas privalo duomenų valdytojui pateikia sutarties su pagalbiniu duomenų tvarkytoju kopiją savo iniciatyva. Duomenų valdytojui nėra privaloma pateikti Sutarties dėl su verslu susijusių klausimų, kurie nedaro įtakos su pagalbiniu duomenų tvarkytoju sudarytos sutarties teisinėms asmens duomenų apsaugos sąlygoms.

19. Duomenų tvarkytojas turi susitarti su pagalbiniu duomenų tvarkytoju, jei toks pasitelkiamas, kad pirminio duomenų tvarkytojo bankroto ar likvidavimo atveju, duomenų valdytojas turi teisę tęsti duomenų tvarkymo santykius su pirminio duomenų tvarkytojo pasitelktu pagalbiniu duomenų tvarkytoju tiesiogiai ir (arba) teikti tiesioginius nurodymus dėl duomenų tvarkymo, pavyzdžiui, nurodyti pagalbiniam duomenų valdytojui ištrinti arba grąžinti asmens duomenis.

20. Jei pagalbinis duomenų tvarkytojas nevykdo asmens duomenų apsaugos prievolių, pirminis duomenų tvarkytojas, su kuriuo sudaryta ši Sutartis, išlieka visiškai atsakingas duomenų valdytojui už pagalbinio duomenų tvarkytojo prievolių vykdymą. Tai nedaro įtakos duomenų subjektų teisėms pagal Reglamentą, ypač Reglamento ir 82 straipsniuose numatytoms teisėms, duomenų valdytojo ir duomenų tvarkytojo, įskaitant pagalbinių duomenų tvarkytojų atžvilgiu.

VII SKYRIUS DUOMENŲ PERDAVIMAS Į TREČIĄSIAS VALSTYBES ARBA TARPTAUTINĖMS ORGANIZACIJOMS

21. Duomenų tvarkytojas asmens duomenis gali perduoti² į trečiąsias valstybes ar tarptautinėms organizacijoms tik gavęs duomenų valdytojo dokumentais įformintus nurodymus ir laikantis Reglamento V skyriaus reikalavimų.
22. Jei asmens duomenis trečiosioms valstybėms ar tarptautinėms organizacijoms reikia perduoti pagal Europos Sąjungos ar jos valstybės narės teisės aktus, kurių turi laikytis duomenų tvarkytojas, nors duomenų valdytojas nedavė nurodymų duomenų tvarkytojui tai atlikti, duomenų tvarkytojas informuoja duomenų valdytoją apie šį teisinį reikalavimą prieš duomenų perdavimą, nebent tas teisės aktas draudžia perduoti tokią informaciją.
23. Duomenų tvarkytojas be duomenų valdytojo dokumentais įformintų nurodymų arba be konkretaus reikalavimo pagal Europos Sąjungos ar jos valstybės narės teisės aktus negali pagal šią Sutartį:
- 23.1. perduoti *asmens* duomenis duomenų valdytojui ar duomenų tvarkytojui trečiojoje valstybėje ar tarptautinėje organizacijoje;
- 23.2. perduoti asmens duomenų tvarkymą pagalbiniam duomenų tvarkytojui trečiojoje valstybėje;
- 23.3. leisti, kad asmens duomenis tvarkytų duomenų tvarkytojas trečiojoje valstybėje.
24. Duomenų valdytojo nurodymai dėl asmens duomenų perdavimo į trečiąją valstybę, įskaitant, jei taikoma, asmens duomenų perdavimo į trečiąsias valstybes Reglamento V skyriuje nustatytus pagrindai, kuriais duomenų valdytojo nurodymai yra grindžiami, pateikiami Sutarties 3 priede.
25. Ši Sutartis nėra standartinės duomenų apsaugos sąlygos, apibrėžtos Reglamento 46 straipsnio 2 dalies c ir d punktuose, ir šalys negali remtis Sutartimi kaip asmens duomenų perdavimo į trečiąsias valstybes ar tarptautinėms organizacijoms pagrindu pagal Reglamento V skyrių.

VIII SKYRIUS

PAGALBA DUOMENŲ VALDYTOJUI

26. Atsižvelgdamas į tvarkymo pobūdį, duomenų tvarkytojas, kiek tai įmanoma, padeda duomenų valdytojui tinkamomis techninėmis ir organizacinėmis priemonėmis įvykdyti duomenų valdytojo prievoles atsakyti į prašymus naudotis duomenų subjekto teisėmis, nustatytomis Reglamento III skyriuje. Tai reiškia, kad duomenų tvarkytojas, kiek tai įmanoma, padeda duomenų valdytojui, kad duomenų valdytojas įgyvendintų:
- 26.1. teisę būti informuotam renkant asmens duomenis iš duomenų subjekto;
- 26.2. teisę būti informuotam, kai asmens duomenys yra gauti ne iš duomenų subjekto;
- 26.3. duomenų subjekto teisę susipažinti su duomenimis;
- 26.4. teisę reikalauti ištaisyti duomenis;
- 26.5. teisę reikalauti ištrinti duomenis („teisę būti pamirštam“);
- 26.6. teisę apriboti duomenų tvarkymą;
- 26.7. prievolę pranešti apie asmens duomenų ištaisymą ar ištrynimą arba duomenų tvarkymo apribojimą;
- 26.8. teisę į duomenų perkeliamumą;
- 26.9. teisę nesutikti su duomenų tvarkymu;
- 26.10. teisę, kad nebūtų taikomi sprendimai, pagrįsti vien automatiniu tvarkymu, įskaitant profiliavimą.
27. Šalys Sutarties 3 priede nustato nuostatas, kaip konkrečiai pasireiškia duomenų tvarkytojo pagalba duomenų valdytojui, susijusi su duomenų subjektų teisių įgyvendinimu.
28. Be duomenų tvarkytojo prievolės padėti duomenų valdytojui pagal Sutarties 13 punktą, duomenų tvarkytojas, atsižvelgdamas į tvarkymo pobūdį ir duomenų tvarkytojui prieinamą informaciją, taip pat padeda duomenų valdytojui užtikrinti:
- 28.1. duomenų valdytojo pareigą nedelsiant ir, jei įmanoma, ne vėliau kaip per 72 valandas po to, kai apie tai sužinojo, pranešti apie asmens duomenų saugumo pažeidimą kompetentingai priežiūros institucijai, nebent asmens duomenų saugumo pažeidimas neturėtų kelti pavojaus fizinių asmenų teisėms ir laisvėms;
- 28.2. duomenų valdytojo pareigą nedelsiant pranešti duomenų subjektui apie asmens duomenų pažeidimą, kai asmens duomenų pažeidimas gali sukelti didelę riziką fizinių asmenų teisėms ir laisvėms;
- 28.3. duomenų valdytojo pareigą atlikti numatytų asmens duomenų tvarkymo operacijų poveikio duomenų apsaugai vertinimą;

² PASTABA. Nuotolinių prieigų iš trečiųjų valstybių suteikimas prie asmens duomenų, laikomų Europos Ekonominės Erdvės teritorijoje, taip pat laikoma asmens duomenų perdavimu..

28.4. duomenų valdytojo pareigą konsultuotis su kompetentinga priežiūros institucija prieš pradėdant duomenų tvarkymą, jei poveikio duomenų apsaugos vertinimas rodo, kad duomenų tvarkymas sukeltų didelę riziką, jei duomenų valdytojas nesiimtų priemonių tai rizikai sumažinti.

29. Šalys Sutarties 3 priede nustato tinkamas technines ir organizacines priemones, kurias naudojant duomenų tvarkytojas privalo padėti duomenų valdytojui, taip pat reikalingos pagalbos apimtį ir mastą. Tai taikoma prievolėms, nurodytoms Sutarties 27 ir 28 punktuose.

IX SKYRIUS

PRANEŠIMAS APIE ASMENS DUOMENŲ SAUGUMO PAŽEIDIMĄ

30. Duomenų tvarkytojas, sužinojęs apie asmens duomenų saugumo pažeidimą, nepagrįstai nedelsdamas apie tai praneša duomenų valdytojui. Duomenų tvarkytojas praneša duomenų valdytojui per *24 valandas* po to, kai duomenų tvarkytojas sužinojo apie asmens duomenų saugumo pažeidimą, kad duomenų valdytojas galėtų įvykdyti duomenų valdytojo pareigą pranešti apie asmens duomenų saugumo pažeidimą kompetentingai priežiūros institucijai, pagal Reglamento 33 straipsnį.

31. Sutarties 28.1 papunktyje nurodyta duomenų tvarkytojo pareiga padėti duomenų valdytojui pranešti kompetentingai priežiūros institucijai apie asmens duomenų pažeidimą reiškia, kad duomenų tvarkytojas privalo duomenų valdytojui padėti gauti toliau išvardytą informaciją, kuri, remiantis Reglamento 33 straipsnio 3 dalimi, turi būti nurodyta duomenų valdytojo pranešime kompetentingai priežiūros institucijai:

31.1. asmens duomenų pobūdis, įskaitant, jei įmanoma, atitinkamų duomenų subjektų kategorijos ir apytikslis jų skaičius bei atitinkamų asmens duomenų įrašų kategorijos ir apytikslis skaičius;

31.2. tikėtinos asmens duomenų pažeidimo pasekmės;

31.3. priemonės, kurių ėmėsi ar siūlo imtis duomenų valdytojas asmens duomenų pažeidimo pašalinimui, įskaitant, jei reikia, priemones, skirtas sušvelninti galimą neigiamą pažeidimo poveikį;

31.4. bet kokia kita reikšminga informacija, kuri yra ar gali būti reikalinga duomenų valdytojui rengiant pranešimą arba atsakant į papildomus su asmens duomenų saugumo pažeidimu susijusius kompetentingos priežiūros institucijos raštus.

32. Šalys Sutarties 3 priede apibrėžia visus elementus, kuriuos turi pateikti duomenų tvarkytojas, padėdamas duomenų valdytojui pranešti kompetentingai priežiūros institucijai apie asmens duomenų saugumo pažeidimą. Jei duomenų tvarkytojas duomenų valdytojui pateikia ne visą informaciją apie asmens duomenų saugumo pažeidimą arba vėliau paaiškėja papildoma informacija, duomenų tvarkytojas privalo nedelsdamas, bet ne vėliau kaip per 24 valandų nuo naujos informacijos sužinojimo momento, pateikti papildomą pranešimą duomenų valdytojui, nurodydamas visą trūkstamą informaciją.

33. Duomenų tvarkytojas duomenų valdytojo prašymu, papildomai prie Sutarties 31 punkte nurodytos informacijos, pateikia dokumentų, pavyzdžiui, pagrindžiančių atliktus veiksmus, taikytas priemones ar atliktus vidinius patikrinimus ir jų išvadų, kopijas.

X SKYRIUS

DUOMENŲ TRYNUMAS IR GRĄŽINIMAS

34. Pasibaigus asmens duomenų tvarkymo paslaugų teikimui, duomenų tvarkytojas privalo ištrinti visus asmens duomenis, tvarkomus duomenų valdytojo vardu, ir patvirtinti duomenų valdytojui, kad tai padarė ir (arba) grąžinti visus asmens duomenis duomenų valdytojui ir ištrinti esamas kopijas, nebent asmens duomenis reikia saugoti pagal Europos Sąjungos ar jos valstybės narės įstatymus.

XI SKYRIUS

AUDITAS IR TIKRINIMAS

35. Duomenų tvarkytojas duomenų valdytojui suteikia visą informaciją, reikalingą įrodyti, kad laikomasi Reglamento 28 straipsnyje ir Sutartyje nustatytų pareigų, ir sudaro sąlygas ir padeda atlikti duomenų valdytojui ar

kitam duomenų valdytojo įgaliotam auditoriui auditą, įskaitant patikrinimus.

36. Duomenų valdytojo atliekamam duomenų tvarkytojo ir pagalbinių duomenų tvarkytojų auditui, įskaitant patikrinimus, taikomos Sutarties 3 Priedo nurodytos procedūros.

37. Duomenų tvarkytojas turi suteikti priežiūros institucijoms, kurios pagal galiojančius teisės aktus turi prieigą prie duomenų valdytojo ir duomenų tvarkytojo įrenginių, arba atstovams, veikiantiems tokių priežiūros institucijų vardu, prieigą prie duomenų tvarkytojo fizinių priemonių tinkamo identifikavimo pateikimui ar atlikti kitus priežiūros institucijų nurodytus veiksmus auditui ar kitam patikrinimui atlikti.

XII SKYRIUS BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

38. Sutarties sąlygos įsigalioja nuo Sutarties pasirašymo dienos.

39. Abi šalys turi teisę reikalauti, kad Sutarties sąlygos būtų persvarstytos iš naujo, įsigaliojus naujiems teisės aktams, susijusiems su Sutarties vykdymu.

40. Sutartis galioja visą asmens duomenų tvarkymo pagal Pagrindinę sutartį laiką. Asmens duomenų tvarkymo paslaugų teikimo laikotarpiu Sutartis negali būti nutraukta, jei šalys nėra susitarusios dėl kitų Sutarties sąlygų, reglamentuojančių asmens duomenų tvarkymo paslaugų teikimą.

41. Jei asmens duomenų tvarkymo paslaugų teikimas yra nutraukiamas, o asmens duomenys ištrinami arba grąžinami duomenų valdytojui pagal Sutarties 34 punktą ir Sutarties 3 Priedą, Sutartis gali būti nutraukiama bet kuriai šaliai pateikus rašytinį pranešimą.

42. Nedarant poveikio jokioms Reglamento nuostatoms, duomenų tvarkytojui pažeidus pareigas pagal šią Sutartį, duomenų valdytojas gali nurodyti duomenų tvarkytojui laikinai sustabdyti asmens duomenų tvarkymą, kol pastarasis laikysis šios Sutarties arba Sutartis bus nutraukta. Duomenų tvarkytojas nedelsdamas informuoja duomenų valdytoją, jei dėl kokios nors priežasties jis negali laikytis Sutarties.

43. Duomenų valdytojas turi teisę nutraukti Sutartį, jeigu:

43.1. duomenų tvarkytojas iš esmės arba nuolat pažeidžia Sutartį, Pagrindinę sutartį arba savo įsipareigojimus pagal Reglamentą;

43.2. duomenų tvarkytojas nesilaiko privalomo teismo arba kompetentingos priežiūros institucijos sprendimo dėl savo įsipareigojimų pagal Sutartį arba Reglamentą.

44. Sutartis turi pirmenybę prieš bet kokias panašias nuostatas kituose Šalių susitarimuose.

45. Kiekviena šalis paskiria asmenį, atsakingą už Sutarties vykdymą. Atsakingas asmuo už sutarties vykdymą yra nurodytas Pagrindinėje sutartyje.

46. Ši Sutartis tampa sudėtine Pagrindinės sutarties dalimi bei tampa privaloma duomenų tvarkytojui ir duomenų valdytojui.

XIII SKYRIUS ŠALIŲ REKVIZITAI, PARAŠAI

UŽSAKOVAS

Valstybės įmonė Turto bankas
Kęstučio g. 45, LT-08124 Vilnius

Įmonės kodas 112021042
PVM mokėtojo kodas LT120210411
Tel. +370 5 278 09 00
El. paštas info@turtas.lt
A. s. LT51 7044 0600 0044 3925
AB bankas „SEB“

TIEKĖJAS

UAB „Logas line“
M. K. Čiurlionio g. 33-5, 03100 Vilnius
Adresas korespondencijai: A. Goštauto 40B,
LT 03163 Vilnius
Įmonės kodas 305410910
PVM mokėtojo kodas LT100013023316
Tel. +370 5 210 7767
El. paštas info@logasline.lt
A. s. LT494010051005322583
Luminor Bank AS

INFORMACIJA APIE ASMENS DUOMENŲ TVARKYMĄ

1. Informacija apie asmens duomenų tvarkymą:

1.1. Duomenų tvarkytojo asmens duomenų tvarkymo tikslas yra:

Tinkamas Pagrindinės sutarties vykdymas, duomenų tiekėjui pagal Pagrindinę sutartį teikiant Verslo valdymo informacinės sistemos (VVIS) ir Operatyvaus nekilnojamojo turto valdymo informacinės sistemos (ONTVIS I) modifikavimo paslaugas.

Asmens duomenų tvarkymo teisinis pagrindas – Reglamento 6 straipsnio 1 dalies b) punktas.

1.2. Duomenų tvarkytojo asmens duomenų tvarkymas daugiausia susijęs su (tvarkymo pobūdžiu):

Duomenų tvarkytojui, teikiant paslaugas pagal Pagrindinę sutartį, suteikiamos privilegijuoto naudotojo prieigos prie Verslo valdymo informacinės sistemos (VVIS) ir Operatyvaus nekilnojamojo turto valdymo informacinės sistemos (ONTVIS I), kuriose duomenų tvarkytojas gali tvarkyti (susipažinti) su duomenų valdytojo kaupiamais asmens duomenimis. Duomenų tvarkytojas asmens duomenis gali tvarkyti (sužinoti, prieiti) tik tiek, kiek yra būtina atitinkamos pareigos pagal Pagrindinę sutartį tinkamam įvykdymui. Duomenų tvarkytojui griežtai draudžiama sužinoti ir (ar) prieiti prie bet kurios informacijos, kuri nėra tiesiogiai (akivaizdžiai) susijusi su atitinkamos paslaugos pagal Pagrindinę sutartį teikimu. Duomenų tvarkytojui taip pat griežtai draudžiama tvarkyti Pagrindinės sutarties vykdymo metu gautus ar sužinotus asmens duomenis ar kitą informaciją kitas nei šiame sutarties priede nurodytais tikslais

1.3. Duomenų tvarkymas gali apimti šiuos asmens duomenis:

[Toliau pateikiamas preliminarus duomenų sąrašas, kuris pasirašant sutartį gali būti patikslintas]

Asmens kodas, paso arba asmens tapatybės kortelės numeris, vardas, pavardė, gimimo data, gyvenamosios vietos adresas, telefono ryšio numeris, el. pašto adresas, gyvenimo aprašymo duomenys ir gyvenimo aprašymo faktus pagrindžiančių dokumentų kopijos (įgytą išsilavinimą pagrindžiantys diplomai, atestatai, pažymėjimai, pažymos, ir kt.), darbo užmokesčio dydis, mokamų mokesčių dydis ir rūšis, specialiosios kategorijos asmens duomenis – nustatytas neįgalumo lygis procentine išraiška, neįgalumo pradžios data, galiojimo data, socialinių išmokų dydis ir rūšis, išieškojimų pagal vykdomuosius raštus dydis ir pobūdis, banko ir atsiskaitomosios sąskaitos duomenys, informacija, nurodyta viešų ir privačių interesų deklaracijoje, specialiosios kategorijos asmens duomenis – privalomo darbuotojų sveikatos patikrinimo medicininėje pažymoje ar medicininėje knygelėje esantys duomenys, nedarbingumo laikotarpis ir jo priežastis, informacija apie šeiminių padėtį, šeimos narių duomenys (vaikų gimimo datos).

Nurodytų asmens duomenų valdymo/tvarkymo pagrindai ir tikslai pateikti Valstybės įmonės Turto banko asmens duomenų tvarkymo taisyklėse, patvirtintose Valstybės įmonės Turto banko generalinio direktoriaus 2018 m. spalio 19 d. įsakymu Nr. P1-269 (prieiga per internetą: <https://www.turtas.lt/wp-content/uploads/2018/09/Asmens-duomenų-tvarkymo-VI-Turto-banke-taisyklės.docx>).

1.4. Duomenų tvarkymo trukmė:

Duomenys pagal šią Sutartį tvarkomi tik tol, kol galioja Pagrindinė sutartis. Pasibaigus Pagrindinei sutarčiai, duomenų tvarkytojas turi nutraukti bet kokius asmens duomenų tvarkymo pagal šią Sutartį veiksmus bei atlikti kitas su tuo susijusias pareigas nurodytas Sutartyje.

1.5. Konfidencialumas

Duomenis pagal šią ir Pagrindinę sutartį turi teisę tvarkyti tik tie duomenų tvarkytojo darbuotojai, kuriems jie yra būtini funkcijų vykdymui, ir tik tada, kai tai yra būtina duomenų tvarkytojo tikslams pasiekti, t. y. siekiant tinkamai ir laiku atlikti Pagrindinėje sutartyje ir šioje Sutartyje nurodytus įsipareigojimus.

Duomenų tvarkytojo darbuotojai, kuriems yra suteikta teisė susipažinti ir (ar) tvarkyti Duomenų valdytojo duomenis, privalo laikytis konfidencialumo principo reikalavimų ir laikyti paslapyje bet kokią su asmens duomenimis susijusią informaciją, su kuria jie sužinojo vykdydami savo pareigas.

INFORMACIJA APIE PAGALBINIUS DUOMENŲ TVARKYTOJUS

1. Įgalioti pagalbiniai duomenų tvarkytojai:

Įsigaliojus Sutarčiai, duomenų valdytojas leidžia pasitelkti šiuos pagalbinius duomenų tvarkytojus:

Pavadinimas, vardas, pavardė	Įmonės kodas / gimimo data arba individualios veiklos numeris	Buveinės adresas / gyvenamosios vietos adresas	Duomenų tvarkymo aprašymas
			Duomenų tvarkymas, tiek kiek yra būtinas, vykdant Pagrindinę sutartį
			Duomenų tvarkymas, tiek kiek yra būtinas, vykdant Pagrindinę sutartį
			Duomenų tvarkymas, tiek kiek yra būtinas, vykdant Pagrindinę sutartį

Įsigaliojus Sutarčiai, duomenų valdytojas leidžia kitai šaliai Sutarties 1 priedo 1.1 papunktyje nurodytais tikslais pasitelkti šiame Sutarties priede nurodytus pagalbinius duomenų tvarkytojus, laikantis Sutarties VI skyriaus reikalavimų. Siekiant pasitelkti minėtus pagalbinius duomenų valdytojus asmens duomenų tvarkymui kitais tikslais nei tikslai, nustatyti Sutarties 1 priedo 1.1 papunktyje, būtinas rašytinis duomenų valdytojo leidimas.

NURODYMAI, KAIP TVARKYTI ASMENS DUOMENIS

1. Duomenų tvarkymo nurodymas

Duomenų tvarkytojas duomenų valdytojo vardu asmens duomenų tvarkymo metu atlieka šiuos veiksmus:

Verslo valdymo (VVIS) ir Operatyvaus nekilnojamojo turto valdymo informacinėse sistemose:

- susipažįsta su asmens duomenimis, tik tokia apimtimi kiek tai reikalinga Pagrindinėje sutartyje nurodytoms paslaugoms atlikti;
- keičia asmens duomenis, tik tokia apimtimi ir tokiais sąlygomis kaip tai nustatyta Pagrindinėje sutartyje;
- duomenų tvarkytojui draudžiama kaupti, saugoti, kopijuoti, platinti ar kitaip tvarkyti Pagrindinės sutarties vykdymo metu sužinotus asmens duomenis;

Duomenų tvarkytojo pagalbinėse sistemose (pvz. užklausų valdymo sistema, el. pašto sistema ir kompiuterinės darbo vietos):

- leidžiama susipažinti ar kaupti asmens duomenis, kurie buvo perduoti duomenų tvarkytojui atskiru duomenų valdytojo pranešimu, siekiant tinkamai valdyti ir administruoti Pagrindinėje sutartyje nurodytas paslaugas.

2. Duomenų tvarkymo saugumas

Atsižvelgiant į tai, kad duomenų tvarkymas yra susijęs su galimybe duomenų tvarkytojui teikiant paslaugas pagal Pagrindinę sutartį prisijungti prie duomenų valdytojo Verslo valdymo informacinės sistemos (VVIS) ir Operatyvaus nekilnojamojo turto valdymo informacinės sistemos (ONTVIS I) resursų (tarnybinių stočių, aplikacijų ir duomenų bazių), šia sutartimi šalis nustato, kad asmens duomenų tvarkymui nustatomas aukščiausias saugumo lygis.

Duomenų tvarkytojas turi teisę ir privalo priimti sprendimus dėl techninių ir organizacinių saugumo priemonių naudojimo užtikrinti reikiamą (ir suderintą) duomenų saugumo lygį.

Tačiau duomenų tvarkytojas bet kuriuo atveju įgyvendina organizacines ir technines priemones:

Duomenų tvarkytojas įgyvendina šias organizacines priemones:

- nustatyti ir dokumentuoti aiškūs asmens duomenų apsaugos principai;
- nustatyta ir dokumentuota prieigos prie asmens duomenų kontrolės ir valdymo politika;
- nustatytas reagavimo į asmens duomenų saugos incidentus planas;
- duomenų tvarkytojo darbuotojai įpareigoti saugoti duomenų valdytojo asmens duomenis.

Duomenų tvarkytojas įgyvendina šias technines priemones:

- įdiegta ir įgyvendinta prieigų kontrolės sistema, leidžianti kontroliuoti prieigą prie informacinių sistemų kaupiančių duomenų valdytojų sistemų;
- kompiuterinių darbo vietų ir tarnybinių stočių duomenų kaupikliai (angl. hard disk, Solid State Disk ir pan.), kuriuose kaupiami, saugomi ar kitaip tvarkomi duomenų valdytojo perduoti asmens duomenys, turi būti pilnai šifruojami;
- nuotoliniam prisijungimui prie Verslo valdymo (VVIS) ir Operatyvaus nekilnojamojo turto valdymo informacinių sistemų naudojami tik duomenų valdytojo pateikti prisijungimo būdai;
- duomenų valdytojo atstovams nuotolinei prieigai prie duomenų tvarkytojo pagalbinių sistemų naudojami tik saugūs, šifruoti komunikaciniai kanalai (pvz., TLS1.2);
- esant galimybei prieigai prie duomenų tvarkytojo pagalbinių sistemų naudojami kelių faktorių autentifikavimas;
- saugoti ir neatskleisti duomenų valdytojo suteiktų prisijungimo duomenų;
- kompiuterinėse darbo vietose įdiegta ir nuolat naujinama antivirusinė programinė įranga, užtikrinanti kompiuterinių darbo vietų apsaugą nuo kenkėjiškos programinės įrangos;
- reguliariai diegiami kompiuterinių darbo vietų operacinių sistemų naujinimai.

3. Pagalba duomenų valdytojui

Duomenų tvarkytojas, kiek tai įmanoma ir atsižvelgiant į toliau nurodytą pagalbos sritį bei apimtį, padeda duomenų valdytojui pagal Sutarties 26–29 punktus įgyvendinti šias technines bei organizacines priemones:

- Pateikia kontaktinius duomenis, kurie būtų naudojami duomenų tvarkytojo užklausoms priimti
- Duomenų tvarkytojas, sužinojęs apie bet kokią neleistiną prieigą prie asmens duomenų ar kitą saugumo incidentą (duomenų saugumo pažeidimą), turi imtis visų reikalingų veiksmų ir nepagrįstai nedelsdamas, tačiau ne vėliau kaip per 48 valandas nuo sužinojimo apie pažeidimą, pranešti apie tai Užsakovui, pateikdamas visą su pažeidimu susijusią informaciją.

4. Duomenų saugojimo laikotarpis/duomenų trynimo procedūros

Pagal Pagrindinę sutartį tvarkomi asmens duomenys tvarkomi tik tol, kol:

- galioja Pagrindinė sutartis, o jai pasibaigus duomenų tvarkytojas turi nutraukti bet kokius asmens duomenų tvarkymo veiksmus;
- pateikiamas duomenų valdytojo prašymas/reikalavimas panaikinti visus/atitinkamus tvarkomus asmens duomenis ar jų dalį.

Pasibaigus Pagrindinei sutarčiai duomenų tvarkytojas privalo:

- ne vėliau kaip per 30 kalendorinių dienų panaikinti arba kitaip sugadinti be galimybės atstatyti duomenų valdytojo pateiktus ar sužinotus asmens duomenis;
- asmens duomenys turi būti panaikinti iš pagalbinių informacinių sistemų, kompiuterinių darbo vietų bei jų atsarginių kopijų.

5. Duomenų tvarkymo vieta

Atsižvelgiant į Sutartį, be išankstinio rašytinio duomenų valdytojo leidimo asmens duomenys negali būti tvarkomi kitose vietose, išskyrus šias:

6. Nurodymai dėl asmens duomenų perdavimo į trečiąją valstybę ar tarptautinėms organizacijoms

Duomenų tvarkytojas neturi teisės atlikti asmens duomenų perdavimo į trečiąją valstybę ar tarptautinėms organizacijoms ir neturi teisės leisti nuotolinės prieigos prie duomenų valdytojo asmens duomenų iš trečiųjų valstybių ar tarptautinių organizacijų, išskyrus atvejus, jei dėl to šalys iš anksto raštu susitartų kitaip.

7. Procedūros, skirtos duomenų valdytojo atliekamiems duomenų tvarkytojo asmens duomenų tvarkymo auditams, įskaitant patikrinimams

Duomenų tvarkytojas, siekdamas garantuoti, kad įgyvendina tinkamas technines ir organizacines priemones bei duomenų tvarkymas atitinka Reglamento ir kitų teisės aktų reikalavimus privalo reguliariai vykdyti asmens duomenų tvarkymo auditus ir apie atlikto audito rezultatus informuoti duomenų valdytoją.

Duomenų valdytojas, norėdamas įsitikinti, kad duomenų tvarkymas atitinka Reglamento ir kitų teisės aktų reikalavimus, gali kreiptis į duomenų tvarkytoją, kuris įsipareigoja duomenų valdytojui pateikti išsamią ataskaitą apie atliktus veiksmus, susijusius su asmens duomenų tvarkymu.

Duomenų valdytojas gali pavesti kompetentingiems asmenims atlikti duomenų tvarkytojo asmens duomenų tvarkymo veiklos auditą. Audito metu duomenų tvarkytojas privalo bendradarbiauti ir duomenų auditą atliekančiais asmenimis bei perduoti visą reikalingą informaciją, susijusią su duomenų valdytojo perduotais duomenimis ir jų tvarkymu.

DETALŪS METADUOMENYS	
Dokumento sudarytojas (-ai)	Turto bankas, VĮ
Dokumento sudarytojas (-ai)	UAB „Logas Line“
Dokumento pavadinimas (antraštė)	VP-692 VVIS/ONTVIS (I) palaikymo ir konsultavimo paslaugos
Dokumento registracijos data ir numeris	2023-08-28 Nr. 23-S1-540
Dokumento gavimo data ir dokumento gavimo registracijos numeris	-
Dokumento specifikacijos identifikavimo žymuo	ADOC-V1.0
Parašo paskirtis	Pasirašymas
Parašą sukūrusio asmens vardas, pavardė ir pareigos	Direktorė
Parašo sukūrimo data ir laikas	2023-08-25 10:10
Parašo formatas	Einamojo galiojimo (XAdES-EPES)
Laiko žymoje nurodytas laikas	
Informacija apie sertifikavimo paslaugų teikėją	EID-SK 2016
Sertifikato galiojimo laikas	2022-08-11 11:03 - 2027-08-10 23:59
Parašo paskirtis	Pasirašymas
Parašą sukūrusio asmens vardas, pavardė ir pareigos	
Parašo sukūrimo data ir laikas	2023-08-25 16:21
Parašo formatas	Einamojo galiojimo (XAdES-EPES)
Laiko žymoje nurodytas laikas	
Informacija apie sertifikavimo paslaugų teikėją	EID-SK 2016
Sertifikato galiojimo laikas	2023-07-10 12:19 - 2028-07-08 23:59
Parašo paskirtis	Registravimas
Parašą sukūrusio asmens vardas, pavardė ir pareigos	Dokumentų administratorė
Parašo sukūrimo data ir laikas	2023-08-28 07:53
Parašo formatas	Einamojo galiojimo (XAdES-EPES)
Laiko žymoje nurodytas laikas	
Informacija apie sertifikavimo paslaugų teikėją	EID-SK 2016
Sertifikato galiojimo laikas	2022-08-23 14:58 - 2027-08-22 23:59
Informacija apie būdus, naudotus metaduomenų vientisumui užtikrinti	-
Pagrindinio dokumento priedų skaičius	3
Pagrindinio dokumento pridedamų dokumentų skaičius	0
Pridedamo dokumento sudarytojas (-ai)	-
Pridedamo dokumento pavadinimas (antraštė)	1 priedas. Techninė specifikacija .pdf
Pridedamo dokumento registracijos data ir numeris	-
Pridedamo dokumento sudarytojas (-ai)	-
Pridedamo dokumento pavadinimas (antraštė)	3 priedas. Tiekėjo pasiūlymo kopija.pdf
Pridedamo dokumento registracijos data ir numeris	-
Pridedamo dokumento sudarytojas (-ai)	-
Pridedamo dokumento pavadinimas (antraštė)	5 priedas. Asmens duomenų tvarkymo sutartis.docx
Pridedamo dokumento registracijos data ir numeris	-
Programinės įrangos, kuria naudojantis sudarytas elektroninis dokumentas, pavadinimas	Elpako v.20230823.2
Informacija apie elektroninio dokumento ir elektroninio (-ių) parašo (-ų) tikrinimą (tikrinimo data)	Tikrinant dokumentą nenustatyta jokių klaidų (2023-08-28)
Elektroninio dokumento nuorašo atspausdinimo data ir ją atspausdinęs darbuotojas	2023-08-28 nuorašą suformav

Paieškos nuoroda	-
Papildomi metaduomenys	-